

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 13

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

| | |
|--|-----|
| Nouveautés présentées à l'Exposition agricole de la DLG à Munich | 489 |
| Innovations dans la fabrication des sièges pour conducteurs de tracteurs | 497 |
| Démonstration de matériels agricoles de chargement à l'Ecole cantonale d'agriculture de Strickhof (Zurich) | 499 |
| Questionnez — on vous répondra | 508 |
| Véhicules de chantier et véhicules-ateliers comme «remorques de travail» | 509 |
| Le Courier de l'IMA 7-9/62 | 515 |

Liste des annonces

| | |
|-----------------------------|---------|
| Aebi & Co. S.A., Burgdorf | 481 |
| Albrecht Hans, Stadel | couv. 2 |
| Bachmann Henri S.A., Bienne | 511 |
| Baltensperger Ed., Brütten | couv. 1 |

| | |
|-------------------------------------|---------|
| Beck F., Herzogenbuchsee | 498 |
| Castrol (Switzerland) S.A., Zurich | 510 |
| Continental, Zurich | 488 |
| ESA., Burgdorf | 514 |
| Esso Standard (Switzerland), Zurich | 495 |
| Fabrique de Machines S.A., Hochdorf | 511 |
| F.A.I.E., Vaduz | 508 |
| Ford Motor Company S.A., Zurich | 486 |
| Good Year Pneu S.A., Zurich | couv. 4 |
| Hürlimann Hans, Wil | 483 |
| Koller H.R. & Cie., Winterthur | 498 |
| Landtechnik S.A., Guin | 512 |
| Leclanché S.A., Yverdon | 496 |
| Merk Hans Dietikon | 484/485 |
| Mötteli & Co., Zurich | 514 |
| Mutuelle Vaudoise | 512 |
| Plumettaz S.A., Bex | 510 |
| Promot S.A., Safenwil | 508 |
| UMA | 482/513 |
| Würgler Hans F., Zurich | couv. 3 |

■ Le numéro 15/62 paraîtra le 20 décembre 1962

■ **Dernier jour pour les ordres d'insertion: 30 nov. 1962**

■ Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 11 69

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

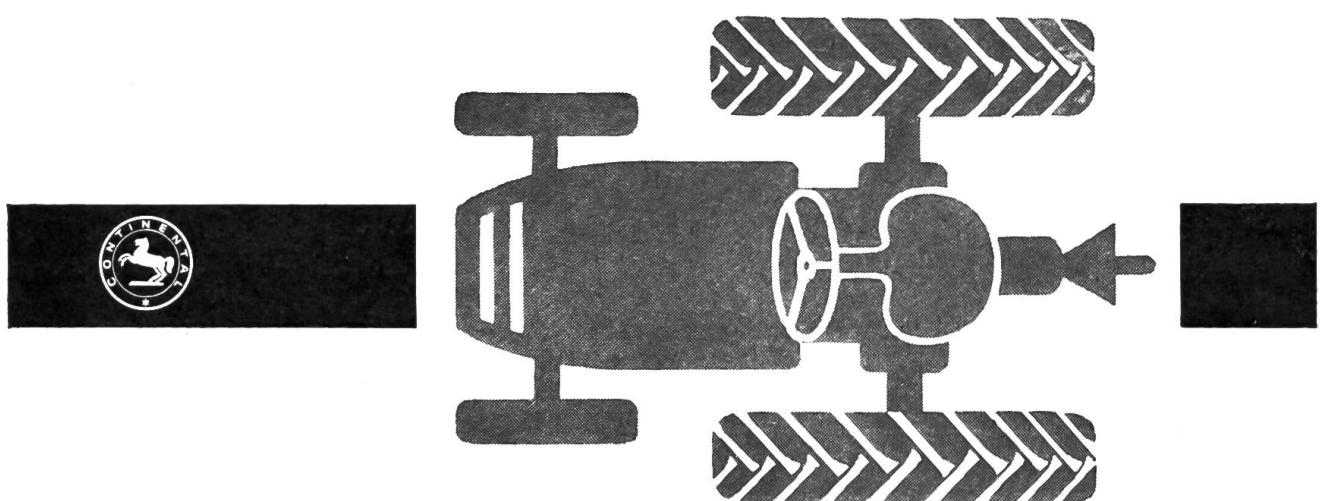
Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, («Schönenegg»), Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32808 (Zurich).

Règle des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an Gratuit pour les membres de l'Association Parait 15 fois par an

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

Droit de reproduction réservé



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débourrage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU

Continental

AS-FARMER

IRE 22